

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Human rights

حقوق بشر

نویسنده: تی پری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۰۸ می ۲۰۱۴

جنایت در اوديسا

روز ۲ می ۲۰۱۴ واقعاً در خانه سندیکای اوديسا چه رویداد؟ برای مقامات جدید کییف، برخوردی بود بین مخالفان و طرفداران روسیه که به کشته شدن ۳۸ نفر در اثر آتش سوزی انجامید. ولی تصاویر موجود (عکس و ویدئو) داستان دیگری برای گفتن دارد.

شبکه ولتر | دمشق (سوریه) | ۶ می ۲۰۱۴

<http://www.voltairenet.org/article183660.html>

به گزارش آژانس خبری دولت های عضو ناتو: طرفداران باشگاه فوتبال متالیست خارکوف (طرفداران کییف) و طرفداران باشگاه چورنومورتس اوديسا (طرفداران روس ها) در حاشیه مسابقات فوتبال برای قهرمانی ملی، روز جمعه ۲ می ۲۰۱۴، در اودسا باهم زد و خورد کرده اند. طرفداران چورنومورتس به خانه سندیکا عقب نشینی می کنند و برخی از آنها به سوی متالیست ها تیراندازی می کنند. سرانجام در اثر استفاده هر دو جبهه از کوکتل مولوتوف ساختمان به آتش کشیده می شود و چهل نفر کشته می شوند (۱).

v=L-r2P7AOeU&https://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded

مسکو فوراً مسابقه فوتبال را از آتش سوزی خانه سندیکا تفکیک کرد. وزیر امور خارجه قویاً مسؤلیت مقامات کییف و پراوی سکتور را یادآور شد، بی آن که در مورد تعداد رسمی قربانیان معترض شود (۲).

هیچ تصویری از برخورد یا زد و خورد طرفداران دو تیم فوتبال دیده نمی شود و هیچ تصویری فرار چورنومورتس ها را به داخل ساختمان خانه سندیکا نشان نمی دهد. در گزارش قبلی یعنی گزارشی که توسط یورو نیوز تهیه شده، تنها طرفداران کییف را می بینیم که به سوی پولیس سنگ و آجر پرتاب می کنند.

البته از تاریخ این گزارشات تعبیر غرب مورد اعتراض قرار گرفته است. به گزارش برخی سایت های اوکرائنی، اگر چه درست است که هولیگانهای مدافع کودتاگران کییف در حاشیه مسابقه علیه نیروهای انتظامی اقدام کردند و کاملاً درست است که فدرالیست ها را نیز کتک زده اند، ولی رویارویی دو گروه واقعیت ندارد.

خانه سندیکا از چند هفته پیش مرکز فرماندهی فدرالیست ها بود. در پایان روز، طرفداران کودتاگران کییف به آنجا حمله کردند. پس از به آتش کشیدن چادرهایی که در محل بر پا شده بود، خانه سندیکا را محاصره کردند و طی بیست دقیقه به سوی ساختمان کوکتل مولوتوف پرتاب کردند.

[v=s9AMjLBliw&https://www.youtube.com/watch?v=s9AMjLBliw&feature=player_embedded](https://www.youtube.com/watch?v=s9AMjLBliw&feature=player_embedded)

[v=je1neAJT4Hs&https://www.youtube.com/watch?v=je1neAJT4Hs&feature=player_embedded](https://www.youtube.com/watch?v=je1neAJT4Hs&feature=player_embedded)

سرانجام آتش سوزی در دو نقطه از ساختمان زبانه کشید، از طبقه هم کف و طبقه دوم. دود از این دو ناحیه به طبقات بالاتر و راه پله ها سرایت کرد.

جمعیت به دو دسته تقسیم شده بودند، آنهایی که می خواستند به ساکنان زندانی شده در داخل ساختمان یاری رسانند و اکثریتی که شاد و مسرور بودند. برخی با فلم برداری از اجساد گوئی به پیروزی خود می بالند. افرادی که از طبقات بالا به پائین سقوط می کردند، در حالی که دود و آتشی در آن جا دیده نمی شد. تا این که مأموران آتش نشانی آمدند.

[v=tTCTcIMP20&https://www.youtube.com/watch?v=tTCTcIMP20&feature=player_embedded](https://www.youtube.com/watch?v=tTCTcIMP20&feature=player_embedded)

وقتی هولیگان ها، پس از مداخله مأموران آتش نشانی، وارد ساختمان شدند، درهای بسته ای را باید به زور باز می کردند. سپس اجساد را کشف کردند که خودشان از آنها فلم گرفته اند.

[v=rsViVUrICbY&https://www.youtube.com/watch?v=rsViVUrICbY&feature=player_embedded](https://www.youtube.com/watch?v=rsViVUrICbY&feature=player_embedded)

تصاویر عکاسی شده توسط هولیگان ها اجساد اشخاصی است که گوئی در اثر دود خفه شده اند البته بی آن که هیچ اثر سوختگی داشته باشند. غالب اجساد تنها از ناحیه صورت یا دست دچار سوختگی شده اند. ولی بخش های دیگر بدن آنها سالم است، و حتی لباس آنها در آتش نسوخته است و در اتاق هائی که نشان می دهند هیچ اثری از آتش سوزی دیده نمی شود. برخی از اجساد روی زمین کشیده و جابه جا شده اند.

تمام نشانه ها حاکی از این امر است که یک گروه آدم کش وارد ساختمان شده اند و در حالی که بخش دیگر ساختمان در آتش می سوخته است، تلاش کرده اند بخش زخمی شده بدن اجساد را با بنزین بسوزانند تا نشان جنایتشان را استتار کنند.







چنین تعبیری صحیح به نظر می رسد زیرا وقتی هولیگان ها وارد می شوند، تعدادی از اتاق به هم ریخته و ویران شده است.

^{1]} [Voir par exemple : « À l'origine, la vengeance de supporters de football », AFP, 4 mai 2014.

^{2]} « [Заявление МИД России о трагических событиях в Одессе](#) », communiqué du ministère russe des Affaires étrangères, 2 mai 2014, 23h57.

گاهنامه هنر و مبارزه

۷ می ۲۰۱۴

Crime à Odessa